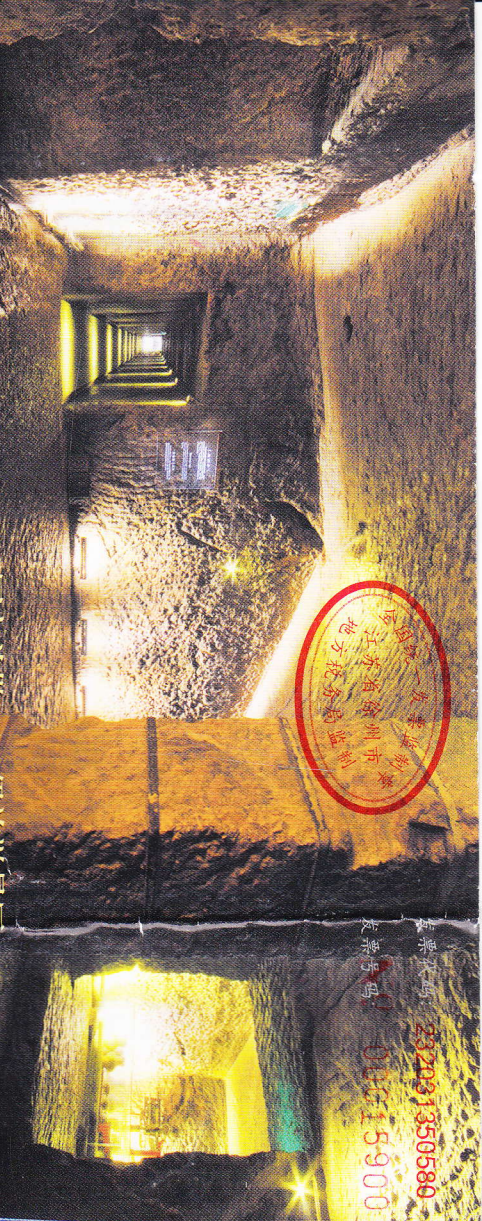




发票代码: 232031350580  
发票号码: 00015900



### 国家首批AAA级旅游景区

One of the first AAA Tourist Attractions of China

### 全国重点文物保护单位

State Protected Key Historic Site

### 中国20世纪100项考古大发现

One of the 100 Major Archaeological Discoveries in the 20th Century in China

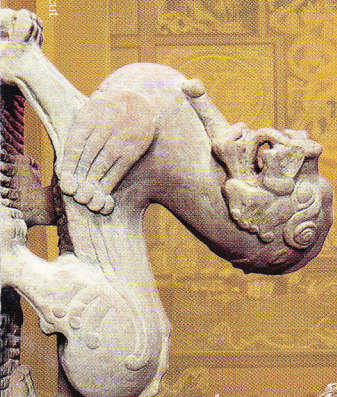
参观券 **80** 元

Ticket Price: RMB 80 yuan

点石园 石刻艺术馆  
Stone Garden: Art Museum of Stone Carvings

全唐博物馆  
Imperial Edict Museum

龟山汉墓  
Guisan Han-Dynasty Tomb



撕角或打孔无效  
Invalid if perforated or corner cut



龟山汉墓是西汉第六代楚王襄王刘注的夫妻合葬墓，墓葬依山为陵，凿石而葬，15间墓室，室室相通，大小配套，主次分明，坐落有序。南北两条平行的甬道各长56米，沿中线开凿最大偏差仅有5毫米，精度达1/10000。该墓的设计充分体现了汉代粗犷豪放、大朴不雕的美学风格，被誉为“中华一绝”、“千古奇观”。

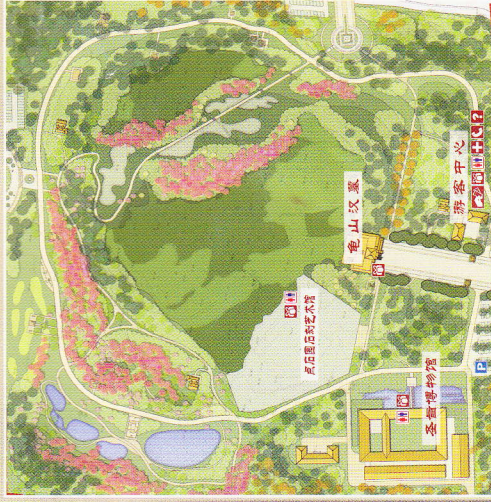
It is a joint burial tomb for Liu Zhu, the sixth Chu king and his wife, in West Han Dynasty. The tomb was built cutting into the hill. The entire tomb consists of 15 different-sized chambers connected to one another and north passage which is 56 meters long each. The passages were cut along centerlines with a maximum variation of merely 5 millimeters or an accuracy of 1/10000. The tomb features in bold and unconstrained natural artistic style of Han Dynasty. It is honored as "a wonder in history and a wonder of China".

徐州圣旨博物馆是目前国内唯一一家专业性陈列圣旨的博物馆。馆内珍藏明清圣旨数百道，有从大清开国皇帝顺治到末代皇帝溥仪十代皇帝圣旨，承接不辍，堪称中华首家。另有匾牌楹联，清代状元书法、科举资料等千余件稀世珍品，令观者饱览历史风云，满目生辉。

Xuzhou Imperial Edict Museum is a sole specialized museum of imperial edict collection in China. It has a valuable collection of over one hundred imperial edicts of Ming Dynasty and Qing dynasty ranging from Shunzhi, the first emperor of Qing Dynasty to Puyi, the last emperor of Qing Dynasty. In addition, it also has collections of ancient tablets and couplets, calligraphy of top scholars in Qing Dynasty and ancient imperial examination documents. The imperial edict museum provides the visitors with an opportunity of exploring and understanding Chinese history.

点石园是以石刻艺术为载体，集砖雕、木雕为一体的专题展馆。馆内陈列有从汉代至民国珍贵石刻约2000余件。点石园依照皇家园林设计，随山就势，雄浑厚重，曲径通幽，宛自天开，加之潺潺流水环绕山体，令人心旷神怡。

It is a theme exhibition highlighting the art of stone carvings in combination with brick carvings and wood carvings. Displayed in the museum are about 2000 pieces of precious stone carvings in different periods ranging from Han Dynasty to ROC. The Stone Carvings Garden is designed resembling ancient royal garden style. It is built against the hillside with winding paths leading to quiet seclusion and small streams flowing around, making you feel relaxed and joyful.



地址：徐州市鼓楼区襄王北路（彭城饭店乘37路车龟山汉墓下）

Address: North Xiangwang Road, Gulou District, Xuzhou City Traffic: take bus No.37 and get off at "Guishan Han Tomb" stop

旅游咨询电话：0516-85770107

Tourism Information: 0516-85770107

投诉电话：0516-85870878

Tourism complaint: 0516-85870878